

**Одиннадцатая Конференция Высоких  
Договаривающихся Сторон Протокола V  
по взрывоопасным пережиткам войны к Конвенции  
о запрещении или ограничении применения  
конкретных видов обычного оружия, которые могут  
считаться наносящими чрезмерные повреждения  
или имеющими неизбирательное действие**

26 September 2017  
Russian  
Original: English

Женева, 20 ноября 2017 года  
Пункт 10 предварительной повестки дня  
Рассмотрение вопросов, касающихся  
осуществления Протокола на национальном  
уровне, включая национальную отчетность  
или обновление на ежегодной основе

**Предложение об оказании экспертной помощи  
в деле представления национальных докладов  
согласно Протоколу V по взрывоопасным пережиткам  
войны (ВПВ)**

**Введение**

1. Национальная отчетность важна:
  - для понимания достигнутого прогресса и проблем, с которыми сталкиваются Высокие Договаривающиеся Стороны в ходе осуществления Протокола V;
  - в качестве меры укрепления доверия;
  - в качестве свидетельства приверженности Высоких Договаривающихся Сторон Протоколу V и нормам международного гуманитарного права в целом; и
  - для оказания помощи в выявлении тех Высоких Договаривающихся Сторон, которые нуждаются в помощи, и, следовательно, в качестве дополнительного механизма содействия международному сотрудничеству и помощи.

Осуществляя на регулярной основе процесс представления национальных докладов, государственные органы Высокой Договаривающейся Стороны обязаны рассмотреть вопрос о том, как они выполняют положения Протокола V, и достигнутый ими прогресс. Эта процедура позволит повысить информированность об обязательствах страны согласно Протоколу и придать их выполнению первоочередной характер, а также дополнительно укрепить процесс осуществления.

2. По состоянию на 11 августа 2017 года 18 Высоких Договаривающихся Сторон ни разу не представляли национальные доклады, причем в их числе имеются страны, серьезно затронутые взрывоопасными пережитками войны (ВПВ).

3. В 2016 году Председатель десятой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V предложил создать реестр экспертов для консультирования стран по вопросам национальной отчетности. В предложении, излага-



емом ниже, используется существующий механизм Группы имплементационной поддержки КНО и предусматривается предоставление экспертных консультаций.

### **Предложения по повышению показателя представления отчетности и ее качества**

4. В соответствии со своим мандатом, согласно которому ему надлежит «укреплять осуществление Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов»<sup>1</sup>, Руководящий комитет Программы спонсорства в рамках КНО мог бы рассмотреть вопрос о путях дополнительного стимулирования процесса представления отчетности посредством отбора и вовлечения некоторых стран, которым будет предоставлена спонсорская поддержка.

5. Предлагается также поставить перед Группой имплементационной поддержки КНО задачу изучить все возможные пути оказания помощи странам, а также, где это необходимо, оказания экспертной помощи. Это предложение соответствует мандату Группы имплементационной поддержки, согласно которому ей надлежит «поддерживать по запросу Высокие Договаривающиеся Стороны в осуществлении КНО и ее протоколов ...»<sup>2</sup>. Поддержка предоставлялась бы только с согласия страны, запрашивающей помощь в отношении национальной отчетности.

6. Помощь, предоставляемая Группой имплементационной поддержки, могла бы иметь следующие формы:

- индивидуальные брифинги в Женеве по ознакомлению с требованиями в отношении национальной отчетности согласно Протоколу V и предоставление подробной письменной информации. (В настоящее время Группа имплементационной поддержки проводит брифинги для Высоких Договаривающихся Сторон, которые еще не представили национальный доклад);
- облегчение контактов между странами, нуждающимися в помощи, и экспертами из других Высоких Договаривающихся Сторон или соответствующих организаций. Для консультирования по вопросам национальной отчетности Группа имплементационной поддержки могла бы приглашать экспертов из следующих групп: реестр экспертов для механизма соблюдения КНО; Высокие Договаривающиеся Стороны, представившие всеобъемлющие национальные доклады; и соответствующие экспертные организации. Помощь могла бы предоставляться по электронной почте, в форме видеоконференций или на двусторонней основе;
- посещения стран с предоставлением, где это уместно, экспертной поддержки, как указано выше.

7. Следует еще раз подчеркнуть, что помощь и любая экспертная поддержка предоставлялась бы только с согласия страны, запрашивающей помощь.

8. Если потребуется финансирование, то оно будет обеспечиваться за счет добровольных взносов. Поэтому расходы на деятельность по оказанию поддержки для целей национальной отчетности не будут включаться в сметные расходы по КНО или бюджет Группы имплементационной поддержки. Добровольные взносы в поддержку этой работы направлялись бы в Целевой фонд УВР ООН для глобальной и региональной деятельности в области разоружения в Нью-Йорке, а затем переводились бы в Женеву. Работа Группы имплементационной поддержки по предоставлению консультаций по вопросам национальной отчетности и использование любого добровольного финансирования будет

<sup>1</sup> Решение об учреждении Программы спонсорства в рамках [КНО], пункт 3 i).

<sup>2</sup> *Заключительный доклад* Совещания Высоких Договаривающихся Сторон КНО 2009 года, документ CCW/MSP/2009/5 от 20 ноября 2009 года, пункт 36 d).

осуществляться в консультации с должностными лицами и будет отражаться в ежегодном докладе Группы.

9. Поддержка, предоставляемая для целей национального в отчетности в рамках Протокола V, была бы рассмотрена в 2021 году в контексте шестой Конференции по рассмотрению действия КНО.

---